# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 25ης Φεβρουαρίου 1986**

**για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στα άρθρα 81 και 249 της πράξης προσχώρησης, έχει προβλεφθεί η θέσπιση συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές· ότι ο μηχανισμός αυτός αποσκοπεί στην παρακολούθηση της εξέλιξης των συναλλαγών και στην εφαρμογή των ενδεχομένως απαιτούμενων από την εξέλιξη αυτή μέτρων που προβλέπονται από την πράξη προσχώρησης·

ότι οι συμπληρωματικές κατευθύνσεις που συμφωνήθηκαν στα πλαίσια της συνδιάσκεψης περιλαμβάνουν ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του εν λόγω μηχανισμού· ότι οι ενδείξεις αυτές προβλέπουν την έκδοση πιστοποιητικών συνοδευόμενων από τη σύσταση ασφαλείας που να εγγυάται την πραγματοποίηση των ενεργειών για τις οποίες ζητήθηκαν τα εν λόγω πιστοποιητικά·

ότι η εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές δεν θα πρέπει να οδηγήσει στην αντιμετώπιση των κοινοτικών προϊόντων κατά τρόπο λιγότερο ευνοϊκό σε σχέση με τα προϊόντα τρίτων χωρών·

ότι είναι σκόπιμο να παρακολουθείται η εξέλιξη των εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά τον ίδιο τρόπο με την εξέλιξη των κοινοτικών εισαγωγών·

ότι, στο μέτρο που η επιδείνωση της κατάστασης στην κοινοτική αγορά ή στην αγορά κάποιας περιοχής της Κοινότητας οφείλεται στις εισαγωγές από τρίτες χώρες, τα προς λήψη μέτρα όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές αποφασίζονται στα πλαίσια και κάτω από τις συνθήκες που επιβάλλουν οι μηχανισμοί που έχουν ήδη προβλεφθεί από τις κοινές οργανώσεις των αγορών·

ότι το άρθρο 81 παράγραφος 6 και το άρθρο 249 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης προβλέπουν την εκπόνηση ετήσιας έκθεσης για τη λειτουργία του μηχανισμού κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους· ότι, με βάση την έκθεση αυτή, μπορούν να προτείνονται προσαρμογές του παρόντος κανονισμού·

ότι, κατά τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας, τα προϊόντα του τομέα των οπωροκηπευτικών που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 [2], υπόκεινται στο μηχανισμό, από την 1η Ιανουαρίου 1990, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 81 της πράξης προσχώρησης·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 286 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης σχετικά με τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Πορτογαλίας θα εφαρμοστούν μόνο από το δεύτερο στάδιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Στις περιπτώσεις που ο συμπληρωματικός μηχανισμός κατά τις συναλλαγές, που καλείται στο εξής «ΣΜΣ», εφαρμόζεται για προϊόντα που προέρχονται από κάποιο κράτος μέλος, τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να διατεθούν για κατανάλωση στο κράτος μέλος εισαγωγέα μόνο κατόπιν υποβολής του πιστοποιητικού ΣΜΣ.

2. Το πιστοποιητικό ΣΜΣ εκδίδεται για κάθε ενδιαφερόμενο που το ζητεί, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα.

3. Η έκδοση του πιστοποιητικού ΣΜΣ υπόκειται στη σύσταση εγγύησης που εξασφαλίζει την εκπλήρωση της ανειλημμένης υποχρέωσης για τη διάθεση του προϊόντος για κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού ΣΜΣ· η εγγύηση αυτή καταπίπτει ολικώς ή μερικώς αν η ενέργεια δεν πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας αυτής ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει.

4. Το πιστοποιητικό ΣΜΣ δύναται να εκδοθεί μόνο από άλλο κράτος μέλος εκτός από εκείνο που διαθέτει το προϊόν για κατανάλωση. Για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, θεωρούνται σαν ένα κράτος μέλος.

*Άρθρο 2*

1. Εάν προϊόντα που προέρχονται από τρίτη χώρα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ισπανία, και τα προϊόντα αυτά είναι τα ίδια με εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 84 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, η ποσότητα των προϊόντων που μπορεί να τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ισπανία δεν μπορεί να υπερβαίνει ποσότητα ισοδύναμη προς εκείνη που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 84 της εν λόγω πράξης προσχώρησης.

2. Οι ποσότητες που αναφέρει η παράγραφος 1 αποτελούν ποσοτικούς περιορισμούς κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

*Άρθρο 3*

1. Εάν προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στο κράτος μέλος όπου εφαρμόζεται ο ΣΜΣ, τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία μόνο κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ΣΜΣ. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ ισχύει μόνο για το κράτος μέλος όπως εφαρμόζεται ο ΣΜΣ.

Για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, θεωρούνται σαν ένα κράτος μέλος, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο για τα προϊόντα που ανήκουν στις δασμολογικές κλάσεις για τις οποίες εφαρμόζεται το άρθρο 1.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες και τα οποία υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς στο κράτος μέλος που εφαρμόζεται ο ΣΜΣ.

4. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ εκδίδεται για κάθε ενδιαφερόμενο που θα το ζητήσει, ανεξάρτητα από τον τόπο της εγκατάστασής του στην Κοινότητα.

5. Η έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής ΣΜΣ προϋποθέτει τη σύσταση εγγύησης η οποία εξασφαλίζει την εκπλήρωση της ανειλημμένης υποχρέωσης να τεθεί το προϊόν σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού· η εγγύηση αυτή καταπίπτει ολικώς ή μερικώς σε περίπτωση που η ενέργεια δεν πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας αυτής ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει.

6. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ εκδίδεται από κάθε κράτος μέλος.

7. Εκτός αν ισχύσουν ειδικές διατάξεις, το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ αντικαθιστά το πιστοποιητικό εισαγωγής που προβλέπεται από τις κοινοτικές ρυθμίσεις για ορισμένα προϊόντα.

*Άρθρο 4*

1. Η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ και πιστοποιητικών εισαγωγής ΣΜΣ δύναται:

— να περιορίζεται σε ορισμένα προϊόντα ενός τομέα,

— να καλύπτει τμηματικά τη διάρκεια του έτους.

2. Για την έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ και πιστοποιητικών εισαγωγής ΣΜΣ μπορεί να καθορίζεται προθεσμία.

*Άρθρο 5*

1. Εφόσον η κατάσταση της αγοράς απαιτεί τον περιορισμό ή την αναστολή των εισαγωγών στην αγορά ενός συγκεκριμένου κράτους μέλους, η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ δύναται να περιοριστεί ή να ανασταλεί.

2. Στην περίπτωση αυτή και εφόσον πρόκειται για περιφερειακή εφαρμογή των εν λόγω μέτρων, είναι δυνατό να προβλεφθεί ότι τα εκδοθέντα πιστοποιητικά ισχύουν μόνο για ένα άλλο κράτος μέλος εκτός του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

*Άρθρο 6*

Για την εκτίμηση της κατάστασης της αγοράς κράτους μέλους στο οποίο εφαρμόζεται ο ΣΜΣ, λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

— η εξέλιξη των τιμών στην εσωτερική αγορά αυτού του κράτους μέλους,

— η εξέλιξη της εσωτερικής ζήτησης στο κράτος μέλος αυτό,

— οι ποσότητες προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών, είτε ως έχουν είτε μετά από μεταποίηση μεταξύ του κράτους μέλους αυτού και των λοιπών κρατών μελών καθώς και των τρίτων χωρών.

*Άρθρο 7*

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 [2], ή, ανάλογα με την περίπτωση, από τα αντίστοιχα άρθρα άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2966/80 [4], και τα πρώιμα γεώμηλα, που υπάγονται στη διάκριση 07.01 Α ΙΙ του κοινού δασμολογίου, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, ενώ αρμόδια είναι η συσταθείσα από τον εν λόγω κανονισμό επιτροπή διαχείρισης.

*Άρθρο 8*

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ειδική πλειοψηφία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να τροποποιήσει το καθεστώς που προβλέπει ο παρών κανονισμός, με βάση την ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 81 παράγραφος 6 και το άρθρο 249 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης και αφού ληφθεί υπόψη η αποκτηθείσα πείρα.

2. Το Συμβούλιο εγκρίνει ενδεχόμενες τροποποιήσεις κάθε χρόνο πριν από τις 31 Μαρτίου.

*Άρθρο 9*

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 81 παράγραφος 1 και, ενδεχομένως, με το άρθρο 249 της πράξης προσχώρησης, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται αμέσως στα οπωροκηπευτικά προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται όμως εάν, πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές για τα προϊόντα αυτά, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, δεν θεσπίσει ειδικές διατάξεις για τα προϊόντα αυτά.

---

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.
(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.
(3) ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16.
(4) ΕΕ αριθ. L 307 της 18. 11. 1980, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 1986.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

G. BRAKS